

ART SONG TRANSPOSITIONS

Robert Schumann (1810-1856)

Die beiden Grenadiere

No. 1 from Romanzen und Balladen, Vol. II, Op. 49 | Poet: Heinrich Heine (1797-1856)

in A-flat minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2026 ArtSongTranspositions.com

Die beiden Grenadiere

Heinrich Heine

No. 1 from Romanzen und Balladen, Vol. II, Op. 49

Robert Schumann

Mässig

mf

The musical score is set in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat major/D minor). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent triplet accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *p*. The score includes performance markings such as accents (>), slurs, and a 'Ped.' (pedal) marking. The lyrics are in German, with some words in italics. The score is divided into systems, with measures 3, 6, and 8 marked at the beginning of their respective systems.

Nach

Frank - reich — zo-gen zwei Gre - na - dier', die wa - ren in Russ - land ge -

- fan - gen. Und als sie ka - men in's deu - tsche Quar -

- tier, sie lie - ssen die Kö - pfe han - gen. Da

11

hör - ten sie Bei - de die trau - ri - ge Mähr', dass Frank - reich ver - lo - ren ge - gan - gen, be -

15

ritard.

-sieht und ge - schla - gen das ta - pfe - re Heer und der Kai - ser, der Kai - ser ge -

ritard.

18

p

- fan - gen! Da

f *p*

21

wein - ten zu - sam - men die Gre - na - dier', wohl

p

p

23

ob der kläg - li - chen Kun - de. Der Ei - ne sprach: "Wie weh wird

26

mir, wie brennt mei - ne al - te Wun - del!" Der An - dre

29

sprach: "Das Lied ist aus, auch ich möcht' mit dir

32

ster - ben, doch hab' ich Weib und Kind zu Haus, die

35

oh - ne mich ver - der - ben." "Was schert mich

37

Weib, was schert mich Kind, ich

39

tra - ge weit bess' - res Ver - lan - gen; lass sie

41

bet - teln geh'n, wenn sie hun - grig sind, mein

p nach und nach bewegter

43 Kai - ser, mein Kai - ser ge - fan - gen! Ge - währ' mir, Bru - der, ei - ne

nach und nach bewegter

p simile

46 Bitt': Wenn ich jetzt ster - ben wer - de, so

49 nimm mei - ne Lei - che nach Frank - reich mit, be - grab' mich in Frank - reichs

p

Schneller

52 Er - de. Das Eh - ren-kreuz am ro-then Band

55

sollst du auf's Herz mir le - gen; die Flin - te gieb mir in die

58

Hand, und gürt' mir um den De - gen. So

f

61

will ich lie - gen und hor - chen still, wie ei - ne Schild - wach', im

f *f* *f* *sf*

64

Gra - be, bis einst ich hö - re Ka - no - nen - ge - brüll und

sf *f* *sf*

67 wie - hern-der Ros - se Ge - tra - be. Dann rei - tet mein Kai - ser wohl

70 ü - ber mein Grab, viel' Schwer - ter klir - ren und bli - tzen, viel'

73 Schwer - ter klir - ren und bli - tzen; dann steig' ich ge-waff - net her-

76 -vor aus dem Grab, den Kai - ser, den Kai - ser zu schü - tzen!"

Adagio

79